

# Buitendag Noordelijke lutherse Gemeenten Evangelisch-Lutherse Gemeente Leeuwarden



De dans van de Drievuldigheid op een fresco in de Sankt Jakobskirche in Urschalling in Duitsland.

## ORDE VAN DIENST

31 mei 2026

*Trinitatis*

*m.m.v. de Lutherse Cantorij Groningen*

- vóór in de kerk is er gelegenheid een kaars aan te steken -

**Praeludium - voorspel**

*(luisterend naar het orgelspel kunnen wij ons rustig voorbereiden op de dienst)*

**Koor:**

**All morgen ist ganz frisch und neu – Johann Walter (1496-1570)**

*Strophe 1*

All Morgen ist ganz frisch und neu  
des Herren Gnad und große Treu;  
sie hat kein End den langen Tag,  
drauf jeder sich verlassen mag.

*Strophe 2*

O Gott, du schöner Morgenstern,  
gib uns, was wir von Dir begehren.  
All Deine Licht' zünd in uns an,  
lass's uns an Gnad kein Mangel han.

*Strophe 3*

Treib aus, o Licht, all Finsternis;  
behüt uns, Herr, vor Ärgernis,  
vor Blindheit und vor aller Schand  
und beut uns Tag und Nacht Dein Hand.

*Strophe 4*

Zu wandeln als am lichten Tag,  
damit, was immer sich zutrag,  
wir stehn im Glauben bis ans End  
und bleiben von Dir ungetrennt.

**Welkom en mededelingen**

*(wij gaan staan)*

**Votum - gelofte**

O In de Naam van de Vader en de Zoon en de Heilige Geest  
Gem. Amen

**Adiutorium - bemoediging**

O Onze hulp is in de naam van de Heer,  
G die hemel en aarde gemaakt heeft.

**Confiteor - schuldbelijdenis**

O Heer, vergeef ons al wat wij misdeden  
G opdat wij weer in vrede leven.  
O Amen.

## Introïtus - intrede

Lied (Psalm) 150b *cantorij voorzang, gemeente refrein*

## Kyrie - Heer – roep om ontferming – 299b

Three staves of musical notation in G-clef, 4/4 time. The first staff has a first ending (I:) and a second ending (II:). The lyrics are: Heer, ont-ferm u, Heer, ont-ferm u, Chris-tus, ont-ferm u, Chris-tus, ont-ferm u, Heer ont-ferm u. Heer ont-ferm u.

## Glorialied 411 'Te Deum'

*in alternatim voorzanger en gemeente/cantorij*

*(wij gaan zitten)*

## Salutatio - groet

Two staves of musical notation in G-clef, 4/4 time. The first staff is labeled 'voorganger:' and the second 'gemeente:'. The lyrics are: De Heer zij met u en met uw geest.

## Collecta - zondagsgebed

V (gebed voor de zondag) ... door Jezus Christus onze Heer.

G Amen

## Oude Testament Jesaja 6:1-8

## Lied over Gez. 240 (Lvdk) ,Komm, Heiliger Geist, Herre Gott' – J. Walter

C: vers 1

Komm, Heiliger Geist, Herre Gott,  
Erfüll mit deiner Gnaden Gut  
Deiner Gläubigen Herz, Mut und Sinn,  
Dein' brünstig Lieb' entzünd' in ihn'n!  
O Herr, durch deines Lichtes Glast  
Zu dem Glauben versammelt hast  
Das Volk aus aller Welt Zungen;  
Das sei dir, Herr, zu Lob gesungen!  
Halleluja! Halleluja!

*Kom, Heilige Geest, Here God!  
Vervul ons met uw gaven, tot  
al wat wij zijn, geest, ziel en bloed,  
ontvlamt en staat voor U in gloed.  
O Geest, door uw aansteeklijk licht  
hebt Gij U in 't geloof gesticht  
een volk uit velerlei tongen.  
Daarom, Heer, zij U lofgezongen.  
Halleluja, halleluja!*

G(emeente): vers 2 Geystliche Lieder Wittenberg 1545 / M. Luther

Gij he- li- ge zoon, he- melschat,  
laat Gods woord lich- ten op ons pad,  
dat heel ons zijn Hem kent en roemt,  
dat heel ons hart Hem Va- der noemt.  
Be- scherm ons te - gen leu- gen- leer,  
dat wij slechts zoe - ken on - ze Heer  
Christus, ons e - nig be - trou- wen,  
dat wij ge - lo - vig op Hem bou - en.  
Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja!

C: vers 3

Du heilige Brunst, süßer Trost  
nun hilf uns, fröhlich und getrost  
in deinem Dienst beständig bleiben,  
die Trübsal uns nicht abtreiben.  
O Herr, durch dein Kraft uns bereite

und stärk des Fleisches Blödigkeit,  
daß wir hie ritterlich ringen,  
durch Tod und Leben zu dir dringen.  
Halleluja, halleluja.

*Gij heilige gloed, zoete troost,  
wees met ons, dat wij onverpoosd  
en vrolijk U ten dienste staan,  
dan drijft ons niets bij U vandaan.*

*Schenk, Heer, ons kracht van uwe  
kracht,*

*geef ons de moed, geef ons de macht,  
de goede strijd hier te strijden,  
tot eindelijk Gij ons zult bevrijden.  
Halleluja, halleluja!*

**Epistel 2 Korintiërs 13:11-13**

**Zondagslied 302 'God in den hoog' alleen zij eer'**

**Evangelie Johannes 3:1-8**

V (aankondiging van het Evangelie) *(wij gaan staan)*

**Psalmwoord** Loof God om zijn krachtige daden,  
loof hem om zijn oneindige goedheid. (psalm 150:2)

**Halleluja**

V *voorganger: (of: voorganger en gemeente)*

Hal - le - lu - ja,

G *gemeente:*

hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.

**V Lezing van het Evangelie**

**Acclamatie**

G *gemeente:*

Lof zij U, o He - re.

## Credo - geloofsbelijdenis Lied 341 'Wij geloven allen in één God'

1 cantorij auf Deutsch, 2 en 3 gemeente

### 1 (cantorij)

Wir glauben all an einen Gott,  
Schöpfer Himmels und der Erden,  
der sich zum Vater geben hat,  
dass wir seine Kinder werden.  
Er will uns allzeit ernähren,  
Leib und Seel auch wohl bewahren;  
allem Unfall will er wehren,  
kein Leid soll uns widerfahren.  
Er sorget für uns,  
hüt' und wacht;  
es steht alles in seiner Macht.

*Wij geloven allen in één God,  
die de hemel en de aarde  
geschapen heeft en Vader is;  
ons als kinderen aanvaardde.  
Hij wil dagelijks ons voeden,  
't vege lijf ons wel bewaren,  
onze ziel voor onheil hoeden  
en geen leed mag ons wedervaren.  
Hij zorgt trouw voor ons,  
houdt de wacht;  
de Heer heeft alles in zijn macht.*

### 2 (gemeente)

2 Wij ge-lo-ven al-len in zijn Zoon.  
Je-zus Chris-tus, on-ze He-re,  
die eeu-wig bij de Va-der woont,  
God ge-lijk in macht en e-re.  
Uit Ma-ri-a, die ge-loof-de,  
werd de wa-re mens ge-bo-ren  
die de hei-lige Geest be-loof-de.

Is voor ons, schul-dig en ver-lo-ren,  
aan 't kruis ge-stor-ven.  
Uit de dood  
ten le-ven op-ge-wekt door God.

3 (gemeente)

Wij geloven in de heil'ge Geest  
God, zoals de Zoon, de Vader,  
 vertroostend wie het oordeel vreest  
 en verrijkend met zijn gaven,  
 wie van Christus zijn op aarde,  
 doet Hij als één lichaam leven,  
 vrij van kwaad dat hen bezwaarde.  
 Alle vlees zal dan ook herleven.  
 Na dez' ellende ons bereid  
 een leven in de eeuwigheid!

A - - - - - men.

(wij gaan zitten)

**Verkondiging**

## **Interludium - Litany to the holy spirit - Peter Hurford (g. 1930)**

Text: Robert Herrick (1591-1674)

In the hour of my distress  
When temptations me oppress  
And when I my sins confess  
Sweet Spirit, comfort me!

When I lie within my bed  
Sick in heart and sick in head  
And with doubts discomforted  
Sweet Spirit, comfort me!

When the house doth sigh and weep  
And the world is drown'd in sleep  
Yet mine eyes the watch do keep  
Sweet Spirit, comfort me!

### **Toelichting op de collectebestemming**

**Inzameling van de gaven**, tijdens het naspel bij het volgende lied:

### **Lied 304 'Zing van de Vader die in den beginne'**

#### **Gebed over de gaven**

##### **Voorbeden**

V ..... (telkens) Laat ons de Heer bidden:

G 

A - dem van God, ver - nieuw ons be - staan.

#### **Stil gebed**

### **Lied 707 'Dragende, moederlijke God'**

## Viering van het Heilig Avondmaal *(wij gaan staan)*

### **Praefatio - inleiding**

V   
De Heer zij met u.

G   
En met uw geest.

V   
Ver - hef uw har - ten.

G   
Wij heb - ben ze bij de Heer.

V   
Laat ons dank - zeg - gen de Heer on - ze God.

G   
Het is waar - dig en recht.

### **Lofprijzing**

V (Lofprijzing) ... de lof van uw heerlijkheid

### **Sanctus en Benedictus - heilig en gezegend**

G   
Hei - lig, hei - lig, hei - lig is God, de He - re Ze - ba - oth.

  
Vol zijn he - mel en aar - de van zijn heer - lijk - heid.

  
Ho - si - an - na in den ho - ge.

Ge-loofd zij Hij, die komt in de naam van de Heer.

Ho - si - an - na in den ho - ge.

*(wij gaan zitten)*

## Avondmaalsgebed

### Pater Noster Koor: Vater unser – Arvo Pärt (g. 1935)

Vater unser im Himmel  
 Geheiligt werde dein Name  
 Dein Reich komme  
 Dein Wille geschehe  
 Wie im Himmel so auf Erden  
 Unser tägliches Brot gib uns heute  
 Und vergib uns unsere Schuld  
 Wie auch wir vergeben unsern Schuldigern  
 Und führe uns nicht in Versuchung  
 Sondern erlöse uns von dem Bösen.

## Inzettingswoorden

### Agnus Dei - Lam Gods

G

Chris-tus, o Lam Gods, die der we-reld zon-den draagt,

er-barm U on - zer.

Chris-tus, o Lam Gods, die der we-reld zon-den draagt,

er-barm U on - zer.

Chris-tus, o Lam Gods, die der we-reld zon-den draagt,  
geef ons uw vre-de. A - - - men.

**Pax Domini - vredegroet**

V De vrede van de Heer zij met u allen.

**G Amen.**

V Groet elkaar met een teken van vrede

**Communio - uitdeling** – lopende viering, wij dopen de ouwel in de beker

**Postcommunio - na de uitdeling**

V Dank de Heer, want Hij is vrien-delijk.  
G Want zijn goed-heid duurt in eeu-wig-heid.  
Hal-le - lu - ja.

V (dankgebed)

**G Amen**

*(wij gaan staan)*

**Slotlied 706 'Dans mee met Vader, Zoon en Geest'**

*vs 1 en 3 cantorij, 2 en 4 gemeente*

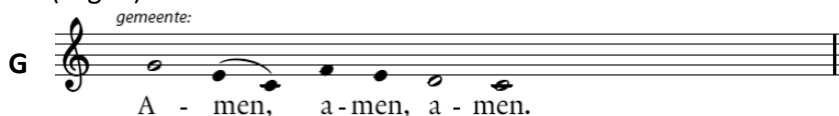
## Dismissio - heenzending

**Koor: Geef ons genadig, Here God - Wim Kloppenburg/Wonno Bleij**

Geef ons genadig, Here God, dat wij nu gaan in vrede.  
Geen ander is aan onze zij een God, een schild, een licht als Gij!  
Ga zelf, o God, met ons mede. Amen.

## Zegen

V (zegen)



(wij gaan zitten)

## Orgelspel

---

### Aan deze viering werkten mee:

*Voorgangers: ds. Toos Reichman-Scheffer en ds. Susanne Freytag*

*Ouderling: Anne Bakker*

*Koor: Lutherse Cantorij Groningen*

*Sopranen - Anna Artsmadann, Ankie Esenkbrink,  
Emma Stulp-Veldkamp, Annemiek Moeken, Jenny Baron*

*Alten - Wietske Koopmans, Hermine de Knijff,  
Akke Conradi, Dorith Lok (voorzang)*

*Tenoren - Ite Harm Meerveld, Sybren Bouwer, Boris ter Beek*

*Bassen - Gerben Huizenga, Sytze Verbeek, Jan Stap*

*Cantor-organist: Tymen Jan Bronda*

**De volgende buitendag van de Noordelijke lutherse gemeenten  
is weer op zondag Trinitatis, de zondag na Pinksteren: 23 mei 2027.**

**Zet deze datum alvast in je agenda!**

